

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 3107

[2003/03415]

**1<sup>er</sup> JUILLET 2003.** — Arrêté ministériel désignant le supérieur hiérarchique compétent pour l'application de l'article 78 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat en ce qui concerne les titulaires de fonction de management et les titulaires de fonction d'encadrement

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 78, § 5, remplacé par l'arrêté royal du 31 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux, notamment l'article 11,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La proposition provisoire de peine disciplinaire à l'encontre de titulaires de fonction de management et de titulaire de fonction d'encadrement repris dans la colonne 1 du tableau ci-après, est formulée par le titulaire de la fonction repris dans la colonne 2 :

Colonne 1	Colonne 2	Kolom 1	Kolom 2
Les titulaires d'une fonction de management N-1	Le Président du Comité de direction	De houders van een managementfunctie N-1	De Voorzitter van het Directiecomité
Les titulaires d'une fonction de management N-2	Le titulaire de la fonction de management N-1 dont ils dépendent hiérarchiquement	De houders van een managementfunctie N-2	De houder van de managementfunctie N-1 waar zij hiërarchisch van afhangen
Le directeur fonctionnel du service d'encadrement Personnel et Organisation	Le Président du Comité de direction	De functionele directeur van de stafdienst Personeel en Organisatie	De Voorzitter van het Directiecomité
Le directeur fonctionnel du service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion	Le Président du Comité de direction	De functionele directeur van de stafdienst Begroting en Beheerscontrole	De Voorzitter van het Directiecomité
Le directeur fonctionnel du service d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication	Le Président du Comité de direction	De functionele directeur van de stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie	De Voorzitter van het Directiecomité

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2003.  
Bruxelles, le 1<sup>er</sup> juillet 2003.

D. REYNDERS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2003 — 3107

[2003/03415]

**1 JULI 2003.** — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerdere voor de toepassing van artikel 78 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de houders van een managementfunctie of de houders van een staffunctie

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 78, § 5, vervangen bij het koninklijk besluit van 31 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding van de staffuncties in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 11,

Besluit :

**Artikel 1.** Het voorlopig voorstel van tuchtstraf wordt, tegen de houders van een managementfunctie en de houders van een staffunctie vermeld in kolom 1 van de hiernavolgende tabel, geformuleerd door de houder van de functie vermeld in kolom 2 :

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2003.  
Brussel, 1 juli 2003.

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 3108

[2003/22750]

**23 JUNI 2003.** — Arrêté royal précisant la réduction équivalente d'un certain nombre de lits d'hôpitaux comme visé à l'article 5, § 4, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins, notamment l'article 5, § 4, modifiée par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 novembre 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 janvier 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 3108

[2003/22750]

**23 JUNI 2003.** — Koninklijk besluit houdende nadere bepaling van de gelijkwaardige vermindering van bedden zoals bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige vormen van verzorging, inzonderheid op artikel 5, § 4, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 november 2002;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 januari 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;